

## **Primera carta de Pedro** **Kjibokwo ëre tara Pedrorë** **Kjibokwo ëre sorë**

Domer shäng kjlara ko Pedro. E kowëba Simón bakoe. Dënashko ga e Jesús oppingga. Jesús oppinggaga doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) tjwłö arayo li e. Jesús wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi irgo ga Pedro beno shäng Sbö tjłökwo laga Jesús äska wleniyo shara.

Kjibokwo ëre tara Jesús tjłökwo kragaga löng kjok shto oblë oblë Asia kjokyo li kong. (Eeri ga kjok eshko li ko Turquía.)

Eshko dbaryo ga Jesús tjłökwo kragaga shdun-goba ara. E kjışhko ga kjibokwo ëre tara Pedrorë, epga kjimte jëk pjlo bek wlo, epga shdun-goba ara gueniyo. Epga kjrara Sbörë om go, eni ga woyde ga epga wotjlik ba doyo om go li go llëm, woyde ga ber löng shdun-goba wlo İyado dey, Jesús shdunaba sorë ga eni li tara ba kong. Shji shdun-goba enishko ga miydëy e go ga shji Sbö nopga jlökoyo tara ba kong bakoe.

<sup>1</sup> Kjibokwo ëre taga tja Pedrorë. Tja Sbö tjłökwo roy laga Jesucristo äska.

Nopga kjrara Sbörë ber baİya wlo, kjibokwo ëre ichër jek bomi kong. Pjây kjok ëre so ame, pjây shdöktong beno löng kjok shto oblë oblë, Ponto kjokyo, Galacia kjokyo, Capadocia kjokyo, Asia kjokyo, Bitinia kjokyo bakoe.

<sup>2</sup> Dënashko ga Data Sbö wotjlik bomi ië ber ba nopga baïya wlo le. E irgo ga pjây kjrara, ga pjây iara ba Sëyarë beno tjeng dboy ba kong. Pjây beno löng Jesucristo kolë, ga pjây döra ba srëng kwona li go.

Rokër Sbö kong ga ba wopjlu li kjïshko ga pjây kjimte ara, pjây ie ber löng wlëp bakoe.

*Sbö poshrëy, llëbo shäryara bi kong kësbang li kjïshko*

<sup>3-4</sup> Sbö, bi Tjlapga Jesucristo Data li poshrëy ara. Shji songe lara kjïshko ga Jesucristo wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi, shji wen ber tjaglën wleni ba kjïshko wlo, shji ber löng llëbo jnena Sbörë tjeng kjok dogo twe bi kong wlo li koshë löng wopjlu wlo. Llëbo ëre pjir llëm, srer llëm, an llëm bakoe. Poshrëy ara e kjïshko.

<sup>5</sup> Shji mär Sbö go kjïshko ga shji de ba dbo ara go, äär jong kjok pjir dbaryo lishko jä. Eshko dbaryo ga pjây döya, woyotjlina dënashko sorë li eni.

<sup>6</sup> E kjïshko ga eerishko ga llëbo owa wen tjwe bomi kong dbar kjwöbö wlo ëmdë ga pjây löng wopjlu ara anmoyö. Llëbo owa li, e bomi tjlikklo erä.

<sup>7</sup> Dbur sho shöylör iëy iök roy, e roshko llëbo oblë tjok li pjë dret wlo, ber dbur sho erö wlo. Eni ëmdë ga llono ga dbur sho li pjë dret bakoe. Pjây mär Sbö go li, e tjwlö ara, dbur sho shöylör kjinmo. Ga llëbo owa wen tjwe bomi kong, pjây mär ber löng Sbö go jlökoyore miyde Sbörë wlo. Eni ga Jesucristo tjweshko ga pjây roy ber pjlú, ga pjây ie Sbörë ber tjwlö ara.

8-9 Jesucristo woydëmi ara, ïnomi llëm gueniyo. Eerishko ga ïmi löng llëm ëmdë ga pjây mär löng ba go, pjây döya wlo. Ga pjây döya shäng. E kjïshko ga pjây wopjlú ara anmoyõ, bomi wopjlú li sorë lëy ga äär llëme.

10 Dënashko ga Sbö tjlökwo lagaga, llëbo pjlú shärye Sbörë bomi kong ba wopjlú kjïshko li roy lara lok oba kong. Ga tjlökwo lagaga li oppino lok ara, shji där ber löng ïyado sorë li miyde lok wlo.

11 Cristo Sëya ichak beno pjang ba go, ga llëbo owa wen tjwe Cristo kong li roy lara ba kong lok. Gueniyo shäryë llono, sorë, e miydara lok llëm, llëye tjwe pjlú anmoyõ e irgo li miydara lok llëm bakoe. E kjïshko ga oppino ara, e miyde lok wlo.

12 Gueniyo Sbö tjlëno ba kong lok ga tjlökwo pjlú le löng li, e nopga löng eshko dbaryo kong llëm, e ber shji löng eerishko dbaryo li kong. Ga Sbö Sëya ichak kjok dogo dwayo li nopga ichono bomi shwoy, tjlökwo pjlú tara lok beno pjang li roy lë bomi kong, ga kuromi. Sbö parkagaga kjok dogo so ëmdë ga ommydë lok woydë bakoe.

### *Shji ber pjlo beke*

13 E kjïshko ga pjây sjëk, pjây wotjlis bëy, pjây llëbo shäryë ga woyotjlizï yõtso guing. Jesucristo tjweshko ga llëbo pjlú shärye Sbörë bomi kong ba wopjlú li kjïshko. E koshomirë eröe.

14 Sbö miydomirë llëm obishko ga pjây jëk löng bomi wotjlik owa li go. Gueniyo shäryëmi ame, Sbö kolozï shara, wapga ba data kolë pjlú wleni.

15 Pjây kjrara Sbörë beno ba nopga baïya. Eni ga Sbö, e pjlo bek kuzong ga woyde ga pjây ber löng pjlo bek baïya dik bakoe.

16 Ba tjlōkwo tak pjang eni: «Pjāy ber lōng pjlo bek, tja pjlo bek kjīshko.»\*

17 Sbō, e bomi Data lēmi, gueniyo shji uunkong ilgweya beke. E kjīshko ga pjāy lōng shto oblē so wleni kjok ēre kjing go obishko ga Sbō bangkjrozī īyado.

18 Dēnashko ga pjāy jēk lōng llēno llēm wleni, pjāy pina bomi datagarē sorē li eni. Gueniyo pjāy tjwlēna, dōra Sbōrē. Pjāy tjwlēna dbur sho shōylōr go llēm, dbur sho pjublún go llēm bakoe. Llēbo ēre ber īyado wlo llēme.

19 Pjāy tjwlēna Cristo srēng tjwlō ara li go. E so ōng wlēp ushko so ilgwoklē poglo go llēye llēm wleniyo kjoyoe.

20 Kjok ēre shāryayde llēm obishko ga e kjrara Sbōrē, ga eerishko ga ōor wolono bomi kjīshko.

21 Ba kjīshko ga pjāy mār lōng Sbō go. E woshrara Sbōrē irōng obi, ga iara beno kēsbang, tjwlō ara. E kjīshko ga pjāy mār Sbō go, ga koshēmi lōng wopjlúe.

22 Tjlōkwo bek li kolēmi lōng kjīshko ga llēbo owa shāryēmi lōng dēnashko li rayoromi pjire. Pjāy beno lōng bomi pjeyoga woydē jlōkoyo shara. E kjīshko ga pjāy ēng woydos ara kar kar jlōkoyo.

23 Pjāy weno bukshko ga pjāy wolon wlo, bomi dataga ī dik. Sbō tjlōkwo, era sē, pjir llēme. Kjroromi kjīshko ga pjāy weno tja glēn wleni, ga pjāy iara beno lōng wolon wlo ame, pjāy beno lōng sē īyado wlo shara.

24 Sbō tjlōkwo tak pjang eni:  
«Kjlo sho dan dogro,

\* **1:16** Levítico 11.44-45; 19.2; 20.7.

ga nana longgwo lon pjire.  
 Nopga uunkong wolon,  
 kjlo sho wleni.  
 Nopga tjwlō ara li pjir,  
 nana longgwo wleni.  
 25 Gueniyo Tjlapga tjlōkwo,  
 e pjir llēm, pjang ãyado.»†  
 Tjlōkwo pjlú lak bomi kong li ère.

## 2

1 E kjishko ga llēbo owa shäryēmi löng oblē kong li, e rayozĩ uunkong. Oblē jyāpgwëy ame. Shji llēbo pjlú shäryë, shji ãkoba wlo dö ame, llēbo pjlú li shäryozĩ, woyotjlĩmi bomi pjlúshko eni kjishko shara. Shji wotjlik owa oblē kong ba llēbo kjishko ame. Oblē läywëy owa ame bakoe.

2 Chida wen buk kjwlē ga nä ië woydë sorë ga Sbō tjlōkwo wlēzĩ eni bakoe. Eni ga pjäy döya Sbörë sorë li miydëmi jek këgong këgong.

3 Miydoromi pjlú ga Tjlapga wopjlú bomi tjok li, e pjlú anmoyō.

### *Akkwo u shakklo*

4-5 Shji u shäryë akkwo go ga akkwoyo iëy töshko bäm go, ber ba shakklo wlo. E irgo ga akkwo iëy ba kjing go jem jong ëng kjing go. Sbō shäng u shäryë wleni. Pjäy jëk löng Jesucristo tjok. Era so ak iak beno buk bäm go u shakklo kjangyo wleni li kjoyo, gueniyo e sök së. E woydara nopga ararë llēm, gueniyo kjrara Sbörë beno ba kong tjwlō ara anmoyō. Ga pjäy mär löng Jesucristo go kjishko ga pjäy iara Sbörë beno löng syōshtagaga tjeng dboy

† 1:25 Isaiás 40.6-8.

ba kong wleni, pjāy ber löng syōshtë ba kong wlo. Pjāy so akkwo iak jem jong ëng kjing go li kjoyo, gueniyo pjāy löng sē bakoe.

<sup>6</sup> Sbō tjlōkwo tak pjang eni:

«Akkwo iēr buk kjwara Sión\* kjokyo li ižĩa.

E tjlwō ara anmoyō.

Kjroror, ioror beno buk u shakklo bām go li e.

Ëye mār ba go ga

llēye koshe li wlēya jlōkoyo.»†

<sup>7</sup> Pjāy mār löng ak lēr shāng li go. Bomi kong ga tjlwō ara anmoyō. Gueniyo llēbo tak pjang Sbō tjlōkwo go, ëye mār ba go llēm li kjīshko. Tjlēno beno eni:

«Akkwo woydara u shāryagagarē llēm li,

e iak beno buk bām go, u shakklo kjangyo wleni.»‡

<sup>8</sup> Ga tjlē obi ga

«Ak li, e no llrinyoklo, no sabyoklo bakoe.»§

Epga sabyē, tjlōkwo roy pjlú li kole lok llēm kjīshko, lara Sbörē dēnashko ba kjīshko sorē li eni.

### *Nopga kjrara Sbörē beno baĩa*

<sup>9</sup> Dēnashko ga pjāy jēk löng kjok ro sī roy\* wleni, gueniyo pjāy kjrara Sbörē beno ba nopga baĩa, syōshtagaga tjeng dboy ba kong wleni, llēbo pjlú shāryara li roy lēmi wlo. Pjāy jēk beno löng kjok shjiy roy† wleni shara.

<sup>10</sup> «Dēnashko ga pjāy tjēyo kjrinaso llēm, gueniyo eerishko ga pjāy Sbō i shara.

\* **2:6 Sión** kjokyo, e kowēba *Jerusalén* bakoe. † **2:6** Isaías 28.16.

‡ **2:7** Salmo 118.22. § **2:8** Isaías 8.14. \* **2:9 Kjok ro sī** le li, e *llēbo owa* loklo. † **2:9 Kjok shjiy** li, e *llēbo pjlú* loklo.

Dënashko ga pjây songe lara llëm, pjây kjimtara llëm,  
 gueniyo eerishko ga pjây songe le, pjây kjimte bakoe.»‡

<sup>11</sup> Pjeyoga, pjây löng shto oblë so wleni kjok ëre kjing go. E kjîshko ga rokër bomi kong ga pjây wotjlik tjwe owa ga shäryëmi llëme. Wotjlik owa li, e bomi wloyo.

<sup>12</sup> Pjây jëk löng pjlo bek nopga Sbö miydë llëm wleniyo bokso. Eni ga pjây rote lok ara ëmdë ga llëbo pjlu shäryëmi löng li iya lok, ga Sbö tjweshko ga e poshrëya lok ara bomi kjîshko.

### *Kjok llgwegaga kolozïa*

<sup>13</sup> Tjlapga kjîshko ga kjok llgwegaga kjok ëre kjing go löng kës li kolozïa. Bomi pjluoyo kolozïa.

<sup>14</sup> No ichagaga bomi kjokshko li kolozï bakoe. Epga parkë löng nopga llëbo owa shäryë li shdungga, nopga llëbo pjlu shäryë li poshrëga bakoe.

<sup>15</sup> Woyde Sbörë ga pjây llëbo pjlu shäryë, Sbö tjlökwo li llëno llëme le nopga wotjlik llëm wleniyorë ame wlo.

<sup>16</sup> Dënashko ga pjây parkagaga tjwlëk löng pjir wleniyo dik. Gueniyo pjây döra Sbörë kjok llgwekklo tara Moisésdë li dbo dorko dwayo. Eni ga pjây jëk löng nopga ichaga ërë llëm wleni, gueniyo pjây llëbo owa shäryë e kjîshko llëme. Pjây jëk löng nopga ichaga Sbörë wleni dey.

<sup>17</sup> Nopga uunkong bangkjrozï beke. Bomi pjeyoga Jesús tjlökwo kjruga woydozï ara. Sbö bangkjrozïa. Bomi pjluoyo bangkjrozï bakoe.

---

‡ **2:10** Oseas 1.6, 9; 2.23.

18 Parkagaga tjwłĕk lōng pjir wleniyo, bomi soga kolozĩ, bangkjrozĩ bakoe. Wotjłĩk bomi tjok pjlũre, de oware, e kolozĩ, bangkjrozĩ bakoe.

19 Shji shdungoba llĕ kjĩy llĕm, ga kuy kjing Sbō kjĩshko ga Sbō ber wopjlũ bi tjok eshko.

20 Pjāy shdungoba llĕbo owa shāryoromi kjĩshko, ga kumi kjing ga e llĕno llĕme. Gueniyo pjāy shdungoba llĕbo pjlũ shāryoromi kjĩshko, ga kumi kjing ga Sbō ber wopjlũ bomi tjok eshko.

21 Pjāy rokara Sbōrĕ e kong wlo. Cristo, e shdunaba bomi kjĩshko, ga woyde ga pjāy omshāryĕ baĩya dik eni bakoe.

22 E llĕbo owa shāryono llĕm, e jyōrkono ě kong llĕm bakoe.

23 Āyoshtĕba owashko ga dboryara llĕme. Shdunogobashko ga kroyoywara llĕm bakoe. Opyono beno tjeng Sbō wloshko, era kjok llgwĕk beke.

24 Cristo om go li doyo lōraba pjang kjłōs goshko ga owa shāryoroy li, e beno pjang ba go. Shāryara eni, shji ber lōng llĕbo owa shāryĕ ame wlo. Woydara ga shji ber lōng sĕ tjaglĕn wleni, shji jĕk lōng llĕbo pjlũ shāryĕ wlo shara. Shpok bāng beno lok ba go li kjĩshko ga shji poptara beno lōng swlo ame.

25 Dĕnashko ga pjāy uunkong jeno lōng, ōng ushko so jeno sōk dik. Gueniyo eerishko ga pjāy to tek irōng bomi daga, bomi wlikaga li shwo lĕkong.

### 3

*Shji orkwosmok lōng pjir ga shji jĕk ěng tjok sorĕ*

1-2 Walĕga orkwosmok lōng pjir, bomi lanmaga kolozĩ eni bakoe. Kjone kjone lōng tjłōkwo kjroydĕ llĕm obi wleni ga ĩya lok ga bangkjřĕmi pjlũ, llĕbo



uunkong shäryëmi pjłú bakoe. Eni ga tjlőkwo li kjre bebi kjwe, tjlőkwo li lëmi ba kong guing llëme.

<sup>3</sup> Woydëmi ga pjäy opyë wolësowa wleni ga pjäy käkzong poshäryë oblë oblë llëm, pjäy doyë shwong tjwlõ ara go llëm, pjäy doyë llëbo wolësowa shäryak dbur sho shöylör go llëm bakoe.

<sup>4</sup> Pjäy wolësowa Sbö bokso iyado wlo ga woyde ga pjäy wlëp, wotöye. Llëbo wolësowa eni li wen tëm bomi pjłúshko dwayo, e pjir llëm, ga Sbö kong ga tjwlõ ara.

<sup>5</sup> Dënashko ga walëga mär löng Sbö go li ber wolësowa wlo ga omshäryono eni bakoe. Ba lanmaga kolara lok.

<sup>6</sup> Sarara, ba lanma Abraham kolara, ga kowara ba tjlapga. Eni ga pjäy jëk pjlo bek, llëye bangkjreëmi llëm ga pjäy ba wapga wleni.

<sup>7</sup> Domerga orkwosmok löng pjir, pjäy wotjlik bomi boyga tjok pjłú eni bakoe. Epga bangkjrozï, pjäy dbo ara ba kjinmo kjishko. Sbö wopjłú li kjishko ga pjäy iara beno löng së jlökoyo, bomi boyga tjok. E kjishko ga epga bangkjrozïa. Shäryozï eni, bomi syõ li kuya Sbörë wlo.

### *Shji jëk ëng tok sorë*

<sup>8</sup> Era eni ga pjäy jëk löng wopjłú ëng tjok, pjäy wotjlis jong kjwaraso wleni. Oblë songe lozï ëng kong, pjäy ëng woydos ara kar kar epenga dö wleni, pjäy wotjlis ëng tjok pjłú, pjäy wotöy ëng tjok bakoe.

<sup>9</sup> Llëbo owa shäryaraba bomi kongshko ga pjäy kar omshäryë eni llëme. Pjäy lanyotkaraba owashko ga pjäy kar omlanyotkë eni llëm bakoe.

Eshko ga kong llëbo pjlú shäryozĩ dey. Pjãý rokara Sbörë e kong wlo, llëbo pjlú shärye bomi kong wlo.

<sup>10</sup> Sbö tjlökwo tak pjang eni:

«Woydëmi ga pjãý löng wopjlú dbar kjwobi go ga  
pjãý opdë llëbo owa lë llëm,  
pjãý jyörkë llëm bakoe;

<sup>11</sup> llëbo owa shäryëmi ame,  
llëbo pjlú shäryomirë shara;

pjãý drön ëë, pjãý ber löng wopjlú oblë tjok wlo.

<sup>12</sup> Eye jëk pjlo bek ga  
ÿya Sbörë sök wopjlú,  
ba syö li kuya bakoe.

Gueniyo eye jëk owa ga

Sbö wotjlik owa ba kong.»\*

<sup>13</sup> ¿Pjãý drön ara, llëbo pjlú shäryëmi wlo erä ga llëbo owa shäryëba bomi kong llëm llëmdo?

<sup>14</sup> Gueniyo pjãý shdungoba llëbo pjlú shäryoromi kjïshko ëmdë ga pjãý kjimte Sbörë. Pjãý kroyoywëbashko ga bangkjrëmi llëm, pjãý woydë e kjïshko llëm bakoe.

<sup>15</sup> Cristo bangkjromirë bomi pjlúshko dey, e bomi Tjlapga kjïshko.

Pjãý poshäryos, pjãý löng sjëk ÿyado, pjãý löng llë koshë lëba bomi kongshko ga dboryëmi ga pjlú wlo. Eshko ga epga bangkjrozĩ, dboryozĩ wotöye.

<sup>16</sup> Llëbo pjlú miydëmi li shäryozĩ eni. Eni ga eye, pjãý läywe owa, pjãý tönö beno tjeng Cristo tjok kjïshko ga lökkjrë lok om go, llëbo lara lok owa li kjïshko.

---

\* **3:12** Salmo 34.12-16.

17 Shji shdungoba woyde Sbörë wleni ga woyde ga shji shdungoba llëbo pjlú shäryoroy kjïshko, llëbo owa shäryoroy kjïshko llëme.

18 Cristo wolono pjaraso, beno owa pjang shji uunkong go li potjwlëkklo. Kjlara pjlo bek li wolono, oblë pjlo bek llëm li kjïshko, pjây söya äär Sbö shwoy wlo. Ba doyo li zröraba, gueniyo woshrara Sbö Sëyarë iröng obi,

19 ga kjimtara tjlökwo lë sëyaga löng kjërshko li kong.

20 Dënashko ga Noé shäng kyyong kësbang li shäryëshko ga koshe Sbörë sök wopjlúe. Eshkoshko ga sëyaga lira Sbö kolono llëme. Nopga döktong shtena dirë llëm li beno doglo kjwong (8) erä.

21 Di li, e shji we jer di roshko li loklo. Shji we, shji wotjlïno jëk löng pjlo bek Sbö bokso lëy wlo, shji doyo ber drëpdre wlo llëme. Eni ga shji döya Sbörë, Jesucristo woshrara iröng obi kjïshko.

22 Era to jem kjok dogo, öötong sök Sbö orkwo këlëkong. Ga Sbö parkagaga kjok dogo so, sëya llë dbo ara wleniyo, oblë ichagaga wleniyo, e beno tjeng uunkong ba wloshko.

## 4

### *Shji llëbo shäryë Cristo dik*

1 Miydëy pjlú ga llëbo weno Cristo kong owa kjok ëre kjing go, ga bangyo kura ara. E kjïshko ga pjây opyos wokjang, pjây wotjlïk baïya dik bakoe. Ëye shdunaba ga wotjlïk llëbo owa shäryë ame,

2 jëk löng ba wotjlïk owa li go ame, ber löng wotjlïk llëye shärye woydë Sbörë li shäryë erä.

<sup>3</sup> Nopga Sbö miydë llëm wleniyo llëbo owa shäryë ara. Wotjlik llëbo owa shäryë oblë tjok erä, llëbo owa shärye lok woydë oblë oblë, nelötkë, bërکہ, llëbo owa shärye ara ëng tjok, sböpga jyäglo zrëyo buk li poshrëya lok bakoe. Pjây omshäryono eni tek dëna tjän, gueniyo shäryëmi löng eni ame.

<sup>4</sup> Eerishko ga epga wotjlik lok ga pjây opzrëk llëbo owa shäryë ba tjok llëm ega le, ga pjây läywe lok owa e kjishko.

<sup>5</sup> Gueniyo Sbö poshäryak sök pjir, llono ga epga iche ba dboryë, llëye shäryara kës li kjishko wlo. Nopga löng së li, nopga wolono löng li, e llgwega erë.

<sup>6</sup> E kjishko ga Sbö tjlökwo roy pjlú laraba nopga wolono löng li kong, löng së obishko. Eni ga ëye omtjlökwo kjrono ga ba doyo wolono ëmdë ga llgwera Sbörë pjirshko ga ba sëyara ber löng iyado, Sbö i dik.

<sup>7</sup> Llëbo tjeng kës pjir dbaryo li äätoe. E kjishko ga pjây sjëk, pjây wotjlik llë pogo llëm, pjây wotjlik bek erö, pjây syöshtë ga pjlú wlo.

<sup>8</sup> Llëbo lër bomi kong tjwlö ara. Oblë woydëy ara ga llëbo shärye bi kong owashko ga owa li iëy ber tjwlö llëm ga pjlúe. E kjishko ga pjây ëng woydos ara anmoyö.

<sup>9</sup> Pjây ëng wlokjros kar kar bomi ushko löng wopjlú, ga pjây kjloshtë e kjishko llëme.

<sup>10</sup> Pjây kjlara kjlara kong kjok miydë twara Sbörë, pak oblë oblë shäryëmi ba kong wlo. Eni ga kjok miydë twara bomi kong li go ga pjây ëng kjimtos kar kar, Sbö wopjlú li ikoba wëllë wlo.

11 Ĕye beno shäng tjlë wlo ga woyde ga Sbö tjlökwo layde. Ĕye beno oblë kjimtä wlo ga oblë kjimte dbo twara Sbörë li go dey. Llëye shäryëmi dö ga shäryozï, Sbö poshrëya nopga mär löng Jesu-cristo go lirë wlo. E poshrëkko ïyado. E dbo ara ïyado. Ber eni.

*Shji mär Cristo go kjïshko ga llëbo owa wen tjwe bi kong*

12 Pjeyoga, llëbo owa wen tjwe bomi kong arashko ga pjây opshgawë e go llëm, e llëbo ïmirë llëm wleni lëmi llëm bakoe. E bomi tjlïkklo eröe.

13 Dënashko ga llëbo weno Cristo kong owa ara. Eni ga llëbo wen tjwe bomi kong baïya dikshko ga woyde ga pjây löng wopjluë. Gueniyo Cristo tjwe iröng obishko ga pjây wopjluë ara anmoyö, ba dbo kälä pïya nopga uunkong kong kjïshko.

14 Pjây läywëba owa Cristo kjïshko wleni ga pjây ber wopjluë, Sbö Sëya pjlú li shäng bomi tjok kjïshko.

15 Ĕye oblë zröno, lürkono, llëbo owa shäryono oblë kong, llëbo ba tjok llëm ga opzrëno eshko ga e shdungko. Gueniyo pjây opshäryë eni llëme.

16 Pjây shdungoba, pjây mär Cristo go kjïshko ga llëye lökyokjrëmi llëm, Sbö poshrëmi dey, pjây nopga baïya kjïshko.

17 No llgwezlong dbaryo li öötongshko ga Sbö nopga llgweya bäm go. ¿Shji llgweya bäm go eni ga ëye Sbö tjlökwo pjlú li kjrono llëm ga pjir sorë lëba?

18 Sbö tjlökwo tak pjang eni:  
«No pjlo bek ëmdë ga där llëm seke.

¿Era llëye shäryë nopga owa li tjok?»\*

\* 4:18 Proverbios 11.31.

19 Llëye le Sbörë li shärye eni ñyado. Eni ga pjäy shdungoba, woyde Sbörë ber eni kjïshko ga pjäy mär ber löng bomi shäryaga li go, llëbo pjlü li shäryozï ñyado bakoe.

## 5

### *Tjlapgaga Jesús tjlökwo kjruga kägäyo*

1 Tjlapgaga Jesús tjlökwo kjruga kägäyo, pjäy poshdun shara. Tja Jesús tjlökwo kjruga kägäyo bomipjõy dik. Llëbo weno Cristo kong owa li, e ñnor. Ga tjwe iröng obishko ga ba dbo kälã pïya nopga kong li, e ber bor kong bakoe. Eni ga llëbo rokër bomi kong.

2 Sbö nopga tjeng bomi wloshko li, e so öng wlëp ushko so kjoyoe. Eni ga epga dozï yõtso. Shäryozï löng wopjlú, bomi woshko, woyde Sbörë ga shäryëmi eni kjïshko. Shäryëy, shji ichëba guing llëm, shji dbur shak wlo erö llëm bakoe.

3 Nopga ichëy dbo go llëme. Llëbo shäryozï pjlo bek ba bokso, epga omshäryë eni bako wlo.

4 Eni ga no daga kägäyo li tjweshko ga bomi sëngglö tjwlö ara srer llëm wleniyo li twe bomi kong.

### *Dwlasga, kjogloga*

5 Dwlasga, kjogloga, bomi kägäyoga kolozïa.

«Ëye krë ä ga Sbö wotjlik owa ba kong.

Ëye wotöy ga era kjimte wopjlúe.»\*

E kjïshko ga pjäy uunkong ber löng wotöy ëng kong ñyado.

---

\* 5:5 Proverbios 3.34.

<sup>6</sup> Sbö dbo ara. E kjĩshko ga pjāy opyos ber löng wotöy ba bokso, lloño ga pjāy ie ber löng tjwłõ ara wlo.

<sup>7</sup> Pjāy de Sbörë. E kjĩshko ga bomi woydë kës li iozĩ ber tjeng ba wloshko.

<sup>8</sup> Pjāy sjëke. Llëbo shäryëmi ga woyotjłĩzĩ yõtso guing. Ä, bomi moskwo li to shäng kjone pogo dbong to sök pjłirö, dli shak, ue wlo wleni. Pjāy włëya woydë to shäng eni le.

<sup>9</sup> Miydëmi pjłú ga llëbo owa wen tjwe bomi kong li, e wen tjwe bomi pjeyoga löng kjok kjwang jĩkong li kong eni bakoe. E kjĩshko ga pjāy drön ëë, jlõ lëmi Ä kong llëm wlo, pjāy mär Jesús go jlõkoyo wlo.

<sup>10</sup> Pjāy rokara Sbörë ber löng së İyado ba tjok wlo, pjāy tönö beno tjeng Cristo tjok kjĩshko. Eni ga llëbo weno bomi kong owa dbar kjwöbö li pjirshko ga pjāy ie ber löng pjlo bek, wokjang, dbo ara, llëye bangkjrëmi llëm bakoe.

<sup>11</sup> E dbo ara İyado. Ber eni.

### *Kjibokwo pjirzlong*

<sup>12</sup> Domer sök kjłara jũshko ko Silvano,<sup>†</sup> e bor kjłarayo parkë pjłú wleniyo. Tja kjimtaga erë kjibokwo ëre tē. Toror sira dö, gueniyo ichër jek bomi kong, pjāy dbokjrë e go wlo, pjāy wosonkë llëm wlo, pjāy woyde Sbörë sorë li miydëmi pjłú wlo bakoe. Pjāy mär ber löng tjłõkwo ëre go jlõkoyo.

<sup>13</sup> Jesús tjłõkwo kfragaga löng Babilonia kjokyo li, «¿Pjāy yonde?» le bomi kong. Epga kjrara Sbörë bomipjõy dik.

«¿Pjāy yonde?» le Marcosdë bomi kong bakoe. E bor kong ga bor wa wleni.

<sup>†</sup> 5:12 *Silvano*, e kowëba *Silas* bakoe.

14 Pjãý ëng woydë ara kar kar kuzong ga «¿Yonde?» lëmi ëng kong wopjlúe. Rokër Sbö kong ga pjãý töno beno tjeng Cristo tjok li ie ber löng wíêpe.



**Sbö Tjłõ<sup>kwo</sup>  
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe  
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
**All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c